

!"#\$%&'('!) *\$\$# \$(+))
' , - !/)



Sie war höher als die Himmel
und herrlicher als die Cherubim.
Ihre Ehre übertraf alle Schöpfung,
und um ihrer grenzenlosen Reinheit willen
wurde sie zur Wohnstätte des Ewigen.
In die Hände ihres Sohnes legt sie heute ihre Seele,
und mit ihr erfüllt das All unendliche Freude,
und uns wird große Gnade verliehen.

0 # % \$

! "# \$ % & ' (!)) +) 1 ,) * \$ \$ # \$ (- . ! / ')

23 4

5) , (% ' & , ! "# \$ % & ' (6 %) !

23 7

6 %) % ') , / 8) ' 9 ' , ,) +)) \$ "# : #) ! 2 . # !

23 ; ;

< = > > ? >

23 ; @

A) : \$ B ! C)

23 ; ;

< = > D ? >

23 ; E

A) () . F B ! C)

23 ; G

< = > H I

23 J K

A / 6 .) ((L

23 J 7

< = M N

23 G @

A) - O \$ "# P ') (

23 G ;

Q ' \$ \$ R) 9 "# !

23 G S

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allheiligen Gottesmutter

Die Entschlafung unserer Herrin, der Allheiligen Gottesmutter



■ # \$ % & # ! " \$ ' ") * + & , - . / " 0) & # 1 \$! 2 # 1 0 ") (! 4 , 7 0 4 5 6 ! 4 * , 8 & 0 4 ') (4 0 - # & /) 0 1 - # 9) 5 8) 0

1 / , " ;9 "< 9 " =) , ; " > <) / , 0 < ? @ 6 " AB 6 = C ? ! ' 3 " # 4 ! 3 < & 3 " , 9 ? D <) < 4 < 5 " 6 (40 5 0) ! <

& (1 #
) 1 0)
 1 & ! 7
 ! 4 7)
 0) 1 &
)# 1) #
 ') ; 6 a () @ ("
 0 =
 3) 4 "
 7 ,7) & 1)
 !, 5
 !, 4 b ! ; B = & "
 : ! , ; B = ;66 =) 0
) 4 4 "
)#) # ! 3 : "
)) 1) ! \$%&
 7 #)) 0)
 & 1 0 " 4
 #)))) 5
))) 0 + 8
 1 , &) !
 \$ %c / <0 - *
) / + (1 "
) ! /0. !, 9 c &
 , * > 1 ' 0 \$ %/
)))))
 # > +)))))
 (!)")))))

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

4 0 /
 1 & !, 4
 0 # d *
 4# &)
) # "
) *
 & !, 9 :
)# 0 !, -
 8 0 < 9)
 4 / # 4: - # #
 & 7 #
 4) d "
 4 1 & *) ! "
 * d
 3) & ! 0 <
 ! #
 * 0 &
 8 -) "
 9 <, 8 "
) 4# *
) 7 5 !
 7 &) 1
 9 & 0 - 9)
 ! #
)) - ! d
 ! , "
 *
 # (C
 7 ') !, ; =
) - #
 7 0) -
) 7 * ! & * "
 !, 0 7
 !)
 ')) (

```

* 0 ) 5 "
      4 0 4 "
      ) )
      ! ) )
; < `A= & & *
      &
      )
      4 / ! "
      ) % , +
! *
%- + 4 8 )
& 0 # !
/ 4 ! * "
      # ) ! #
/0 , 4 & ) )
/ ) ) 9 ?

```

```

e $& :f * 4
! 3 4 < ' #

```

```

c f 3 - >> #
g3 6BB?

```

```

& 4 #
4 0 ; h =
      0 '
      4 0 '
% " ! + % " + !
- % ! + ; ! h = 4
C 0 & % ! , + ; # 4
7 & %8 , # +
, # 1
; / 8 0
% + =
      4 )
c f )
? ) !,
      0 ) 0
      0 - / &
- #. ! (
      $ % /
      0 !,
      + 4 8 ,
37 /

```

```

      0 :
      4 0 3 "
      &
4 ) 7
< ) d
& # ; D?B=
= ) /
< @?' # ) "
) !
7 " $
      * "
      !
0 - # "
9 3,
&
      4 "
      + / "
$ % ! #
9
)

```

Predigt auf die Entschlafung Mariens

Hl. Johannes von Damaskus



9 " 9 "
 , i) !,
 # 7 -
) 1 7 < "
 0) 7 - 4: "
 & e 0 * 4 8 ,
 * 1 e *
 * 0 0) j 1) #
 (0 ("
 *) j & ; 3 ?? =
 4 () &
 / i
 8 8 #
 e 8 1 7 , &
 5 7)
 4# j) d (")
) 4
)# i 1) /)
 #
 & 4)
 !) B !
 ! j &
)#) k) k)"
 3
 1)) 8
) () | | 5)
 0 * *
 - 0
) ') 7 &) #

EFGHI JKL MNOHGPQRL JKL STQUVWXVL YQPTNXFIL ZNUPAQ

```

< # *
' ) ) 7 5 "
) ) ) "
) & ) "
! "
4 & # d - *
- & 0 0 "
! ) * "
- & ) * m "
/ 4 4:
. / # ,
) $ n1 ) . )
7 l 7 ) ) o ;4
AD= 1 0 ) j & n -
/ ) * & o ;4 6 = n&
< & & ) ) o ;4
6 = & 37 0 ) ) "
* ) /0 0 , #
/ d , #
( ) 4
4 ) ( ) d 4
) 9 4 0
) 7
!
. 4 0
0 ) # 1 0 9 "
< 0 , / 0 9 "
, 7 / 0 3
4 ! p 0 7 0 "
4 0 3 4 0 # ' "
0 0 5 , 0 - 0
4 0 -
8 , . 5 ) d - "
0 ) - #
, # 1
' & 1 0
, # )

```


Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

, ; * `@= &
 0 ' /) . 0 &"
 &) * 1 " " 4 "
) 0 & 3 ; &
 < = !, 4: -) - " 9 d - "
 4 !,) * ' . #
 ' 0) i) <) * ' . #
 - 7, & 8) " ; 9
 ? B= & / ') ; 0
 4 4 7 1 4 37
) # " 4 j
 1 4 ,) # 4 " !)) 4 # 8))
 \$4 # # 8))
 4) . !
 i *))))
)
 9 4: * 3 # i
 0 7) & 0
 4 # 4 *
)) i 1 7 *
 4 7 1
)0 0 1cC
 / ! !"

+
 < & 9 D" i9 DA a "a6 -
 >\$4 * "" 0 f 3 d "
 , e 7 - 6B D @ Ba

!" #\$\$%&'()*%+,+ -!/0'1 2!3456 78)+9 :;<<50'1 2!&4=%>
?%5."05&+ @8 7'6!'%5A1!' IB +8

C45 D8 ?535& 'EF=0&/1 !.*00+.&

qNXNOL Nr QsJQtQuL vQXtQPO HV^VUXPRHQF JwF FxQNMFN
JOHORJxUVF JKL ^JXPQRL ^Vy zWORJxUVF {T|UvN_PV ^yH ^y
T|FJRF J[F •WWxtRF€ J•F ,U]JNF JNf „VPOtxRL J•F ...P| tQ_JNF€ J•
N†^NF ‡F ^ ^VJ%°^IPQF Š (CEPJNL JwF PRJIUXVF JNPHN_€ JN
\\Qnf zWXVPHV€ JwF TVUxvN_PVF JNuL TOPJNuL ‡Ž JHFGK• VsJKL
TtN_PXRL J• HxWV •tQNL

‘uFV J’ “N~QU” ”PHVJV • TUNPK~|F PNO JJJQ qVU,xFQi ^~^t JK L
PKL ^tXFIL rPJ|HQFNO T|FJQL Nr JNf T^]WN_ •T]PJNtNOVy
,VH~IJO^|L ...FV~N|FJQL€ •TVXUQO JNf „VPOtxRL J• TVJPNF
{CENfJVO Z ^O~R.J•L JNf zWO|PHVJNL€ T—tVO ‡T|U,|JL ŠJNf \\Qnf
Z T—tl ‡F TNtt• Q>Pxt,• vVUœ J• ^]PH~ ...TV—PJRL V ›JN_HxFl J•
HxWV •tQNL

qNuV TFQ_HVJO^ ”PHVJV FfF TUNP|~RHxF PNO qVFVWxVW' U
...,VF|J~ MNOHGPQO PN_ žTVFJV J•F ^]PHNF ZWXVPVly ^VU•L
{TQU^]PHOV HQJx~IL J• ^|ttNL ^VJVFNQuf JNf qVFJN|JNUNL ^y
JN—J~ NŸ| TQU EGJIU P_FVW|ttQP,VO ...WWQtO^|F PQVHJRF
NU_“NUIP|FJRF zWFG ^Vy CE_v|F YO^VXRF€ HQ,i çF V&WJO ZHu
Q>UGFIF ^Vy HxWV •tQNL

G",+ #+9 1A1 C45 D8

¤ J[F NsUVF|F {CEItNjxUV {T|UvN_PV ^Vy J[F }QUN_~y H
‡F N~NJxUV ^Vy T|PIL ^JXPQRL JOHORJxUV€ Z O_i {TQU_PVF
^V,VU]JIJV JKL ...¥ XN_ NsPXVL NvQuNF WQWQFIHxJVVtL JNf |rnf
vQUPX PGHQUNF JwF TVFVWXVF TVUVJX,QJVO CE_vBf ^VU
TtIUNfJVO J' P—HTVFJV vVU|L ^Vy ZHuF RUQuJVO xVW •tQNL

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

HI J K LM J

NO H J P K

))0 *,,)) # , "
I & 7,

i 37 0 i 4
47) i 4 1 i

)# 7 #
. ;) =

1 0 # < I
C - 1 !,
\$ 9 37 i 7) #.

4 i 9 9
/ 1 7 .

1 #) ! I
& 1 7

! ") 0 >)

& c
C i / .
; =

Q R J S N O

) 7 4
7, C))

#.) > 4#
0 ! /) .

;`6=

!B1 2!3451 2!&4=%> T%5."05&+

C45 D8 UV)5 !5A WF%+X>

YKHNL J[F EV,IJ[F ...,UNX©QJVO ^I QfPVO EIjxUV \QNj^NF
†t,]FJQL ‡^ TQU|JRF TVFJN _F|H~ FQ—HVJO

2!34 •F|PJI,O M—UOQ Q>L JwF ...F|TV_PXF PN_

a—H"l Z JNf \QNf „VPXtOPPV qVU,xFNL J[F ‡^tQ^J[F Z] -V
^V—vIHV J[F TVU,xFRF TU•L J•F !r•F HQ,XPJVJVO

2!34 «HNPQ M—UONL J• YV_→ ...tG,QOVF ^Vy Ns Hw ...,QJGBFVs

-,UNOPJVO Š vNU|L EV,IJ[F TVUV]-RL ‡^ J[F TQU|JR F ^] PHN_
^I QfPVX PN_ J• P[HV J• ,QuNF ^Vy ...^GUVJNF

G",+ #+9 1A1 YO5&51

YxPTNOFV ...WV,G J'L zWXVL PN_ vQXUVL TU•L J•FNF ©UNF J•
“Ot]œ_vNF Tt|PJIF N^JOUKPVQ JN\$L N—tN_L PN_

ZT5<6!3)&51 C45 +8

^F J• °QFFGPQO JwF TVU,QFXVF ‡—tV-VL ‡F J• MNQGP^PHNF
N± ^VJxtOTQL \QNj^Q€ HQJxPJIL TU•L JwF ©RGF EG,TV UvN_P\
JKL ©RKL ^Vy JVuL TUQP~QXVOL JVuL PVuL t_JUN^HVF|JN_ J' L
œ_v'L ZH[F

#+9 ZT5<6.&

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

R[J
N O J HI \ Q[K
& <0
1 # ; =
M J 2 4 & C , ;9 @ *3 3=
& - 37 < 4 !)# "
C < 0 ; =
M J & 4 & 1)) "
;9 *33=
& <0
7 * ; =
Q R J S O
c 4#
- 3 ; =
R[] ^ O
> # < #)
1 # 4 0
* * /0 7
- Q

2!&45<5@5A0'1 !5A '+';%&5 a1b% !c1 +8 !:;&1 7d !" #\$\$%&'
(*)%+,+ -!/0'1 2!3456 8)+9 ;;<50'1 2!&4=%> ?%5."05&+ @K
7'6!'%5A1!' +E!;

C45 +8 eE!"0'<51

' JNf TVUV]-N_ ,V—HVJNLj Z TIWw JKL ©RKL ‡F HFIHQ JXQJVC
^Vy ^tuHV— TU•L NsUVF]F Š J|"NL WXFQJVO μs"UVXFQ,PIHVF K
JKL \QNJ]"N_ J• ŽWONF JxHQFNL „NGPRHQF Nr TOPUNXV~UOW
^Q^JIHXFNO JV—XVUvNF€ MQvVUOJRHXFI vVuUQ HQJ' PNJUNŠ
TVUxvRF J• ^]PH" O' PNf J• HxWV •tQNL fG3 g

„V~Vy J]F P]F H_PJIUXRF ¶WFGj JNf S€EXPJN_ ,U]FNL FQ QXIL
YxPTNOFV ^Vy WK,QF TU•L NsUVF]F HQJxPJIL PGHQUNF -V PN_
QsTUQTGL ,QN"QWWxPOF ‡^t|HTN_PV v|UOPO qVU,xSFO•PEIJU y
JNf „VPOtxRL TU•L •ENL ‡T|U,IJQ MQvVUOJRHXFI vVuUQJ' PNf Š
M—UONL Š TVUxvRF J• ^]PH" O' PNf J• HxWV •tQNLG3 g

'wF PwF N-|©N_PO MNXHIPOF -N_PXVO ,U]FNO •UWVQJ]JQL
Y_F|HQOL ^Vy }QUN_~XH ^Vy J' "UO^J' ,QUV"XH •W|tNFJVO WIWQEQ
‡Ty J• ,QXŽ PN_]-• ^NPHN—HQFNO qUNPTXTJN_POQUVPOŠ
•UvVWWxtNOL •WWxtNOL ^Vy HxtTN_PO€ MQvVUOJRHXFI HQJ' PNf
Š M—UONL Š TVUxvRF J• ^]PH" O' PNf J• HxWV •tQNLG3 g

G",+ #+9 1A1 C45 +8

\QVUvX~ FQ—HVJO T]FJN,QF Nr ,QN"JUNO •T]PJNtNO •[TFQ"[F
HQJVUPXRL V>U]HQFNO

C 45 T< +8MVJVtV~]FJQL J• TVF|vUVFJNF ^Vy ©RVUvO] PN_
P^KFNL ‡-]vRL 'PT|©NFJN

C 45 D8°r » {TxUJVJNO J]F NsUVF]F Y_F|HQOL PŠF J• N^Q
YQPTJ]• TVUvWQF]HQFVO

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allg. Gottesmutter

h J ^ M ^ i jk HM K HI J
K I M J m M J i
S
^ O R
c 1 j & e *) "
* 4) j/ "
4 j C)) #
) ! 0 \$ 0 j ;`=
4) 1)# . j ;`=
;6f=
1 C j 47) 0
4 0 C j < " 0
& 0 C 37 47)#
4) 1)#
. j ; A= ;6f=
& ,) /0 0
4 # " 5
, 37 4
) 1 \$ 0 . j ;6f=
)# Q R J S ^ O
! 7 1 !,
1 47
n O o * 0
N O & 7 # 4 "
)

C 45 T< D9 ,QN]vNF ^Vy ...^UVO“FxpJVJNF P[HV TUNTxHTN_PO• J
xQO ^UVJN—HQFVO€ {TQU^NPHXRL » TUN%ovNFJN JRY †-NRF
JVuL ...FRJxUVOL JV—OVUvXVOL€ ¼ N§ Z TVFJ|FVPPWO ,Q|
TVUVWxWNFQF

C 45 @8½UVJQ T—tVL ^Vy JV—JIF {TQU^NPHXRL {TN x—VP,Q JMF
...QF|N_ “RJ•L EIjxUV

C 45 D+%p YO' JV—JIL W'U Z TVWWQFwL J[F -UNJ[F PRJUX
VxWNFQF€ ¾ ...JQFX@QOF Ns^ ›Pv—NHQF ^Vy JV—UV|_—ONFVQ
... —FVJNF

C 45 78V—JIL W'U J• {TQU~|ttNF {TQUxvQO TÀPVF •FFNOVF

C 45 T< 78O• ¿vUVFJQ \QNJ]^Q ...Qy P\$F ©RI“]U• „VPOtQu ^Vy J
©ÁPV TUxP—Q_Q OIFQ^|L TQUO“UN_UKPV0 ^Vy P|PVO T|..PIL
TUNP—NtKL †FVfJXVL JwF FQntVXVF PN_€ JwF W'U PwFVJUNF
^Q^JGHQ,V

C45 +8 !5p + /1+ a@<+5F+1/ O+)+%3q51!

r.575 s/ -<+%“1 ?%5)'30'151 !t u0%*+)+9 !Z1+@1v.O+!+

°QFxpQRL J••F|WFRPHVf#*F)=K ^wj^xg

~Kt,QF ¼V^Â~ ...T• Jnf “UxVJNL Jnf šU^N_ ^Vy †TNUQ|Q>L }VÄÄ| F
MVy ...TGFJIPQ J]T~ ^Vy †^NOHG,I †^Qu€ • _ W'U Š ÁtOMVy tV~QF
...T• J[F tX,RF Jnf J]TN_ ^Vy •,|AQ TU•L ^Q“VtKL VsJ Nf ^Vy
†^NOHG,I †F J• J]T~ †^QXFR ^Vy †F_TFO|P,I MVy › N§ ^tuHV—
†PJIUOWHxFI †F J• W• ÆL Z ^Q“Vtw ...“O^FQuJN Q>NstVf]F€ ^Vy tN
½WWQitNO Jnf \Qnf ...Fx~VOFNF ^Vy ^VJx~VOFNF †T;C>S|G|—UON
†TQPJGUO^JN †T; VsJKL ^Vy Q†TQF€ WÁ Q>HO ŠUQ•H•Jnf TVJU|L
PN_ ^Vy Š \Q•L ¼PV|^ Hw “N~Nf€ Z WK †; ÆL P\$QV— QOL †T; V&JK
PNy ÁPR VsJGF ^Vy J• PTxUHVJX PN_ MVy •PJVO T>UHV PN_ ÈPQ
¿HHNL JKL WKL ^Vy TtVJ_F,GPQJVO †Ty ,|tVPPVF ^VyXtV ^Vy
~NÄÄÄF ^Vy †Ty ...FVJNt|L€ ^Vy †FQ_tNWI,GPNFJVO †F TAPVO N
“_tVy JKL WKL ^Vy †F J• PTxUHVJX PN_ MVy › N§ †Q^HO HQJ' FN
OV“_t|PPRF P» †F J• Š• T|P• N± †F TNUQ_•L€ ^Vy †TOPJUXCER»P
Q>L JwF WwF JV—JIF€ šJO Ns HG P» †W^VJVtXTR ÉRNQRYO H

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

l O o /
* ..
4 \$! 7 "
m O o 0)")"
* j
x O & # 7) "
) 3 10
7 j
L O & 0 " .
y O o& #
37 3 #
0) d !
')
^ O o)) # 9 , j
Q Hz J J K i O o
* - fNy ^wj^x {{g
8 <)) 8
c i #
i c 0
3, d c 8 #
* , 4
- & 4
' \$> 4 !
> i 0 j & *
) (8
()) ()
1 0 (c
()
) 8
1 0))

T|FJV šPV ††|t|P| PNx MVy †-IWxU,I ¼V^Â~ †^ JNf .T FN_ VsJNf ^Vy
Q†TQF€ ÊJO †PJy M-UONL †F J• J|T JN-J †WÂ »E QOF MV
†^N-G,I ^Vy Q†TQF€ ÌL “N-QU•L Š J|TNL N±JNLj Ís^ •PJO JNfJN ...tî;
N†^NL \QNf ^Vy V•Jl Z T—t| JNf NsUVFNf

qUN“IJQXVL ¼Q©Q^Owt J••F|WFRPHV#F O©K Nx O7K ^jLg

İPJV0 ...T• JKL ZHxUVL JKL ĐW |IL ^Vy †Tx^QOFV TMOEÖF Nr ÑQUQu
†Ty J• ,_POVPJGUONF J' ŠtN^V_JÁHVJV {H|F ^Vy J' JM PRJIUXN_
{H|F€ ^Vy TUNP x-NHVO {HÀL txWQO M-UONL ;H iy †TWPJUQÖHC
^VJ' JwF Š•F JKL T—t|L J|F ¶|WXRF JKL †-RjxUVL JKL-tQTN—PIL
^VJ' ...FVJNt|L ^Vy V•Jl ÔF ^Q^QOPHxFI MVy Q†TQ MÖNL TU•L KÖF
T—t| V•Jl ^Q^QOPHxFI •PJVO Ns^ ...FNOv,GPQJVO NsQyL Ns W
Oxt• O; VsJKL€ šJO M-UONL Š \Q|L ¼PUVwt Q>PQÖQ-P; VsJKL y^V
•PJVO ^Q^QOPHxFI YO|JO Š ¢WN—HQFNL N±JNL ^†JVOsJwF JM
“VWQuF çUJNF †FÁTONF M_UXN_€ ^VJ' JwF Š•F JNf °JKL T—t|L
Q>PQtQfPQJVO ^Vy ^VJ' JwF Š•F VsJNf †-QtQ—PQWQ>PGWVW&
^VJ' JwF Š•F JKL T—t|L J|F ¶|WXRF JKL TU•L „NÄÄF ^VJxVVFJO JN
N£^N_€ ^Vy Q† NF ^Vy › NŞ TIGUIL]-IL Š N†^NL M_UXN

qVUNOHO|F J••F|WFRPHV#F XK ^j^^g

¤ PN“XV Ó^N |HIPQF ÔV_J• N†^NF ^Vy {TGUQOPQ PJ—t|ÖTLj
İP“V-Q J' ÔV_JKL ,—HVJV ^Vy †^xUVPQF Q>L ^UVJGU^F JÖV_JK
N†FNF ^Vy ZJNOH|PVJN JwF ÔV_JKL JU|TQ©VF •TxPQÖSL ÔV_JK
N—tN_L P_W^VtNfPV HQJ' {ÖEItNf ^U—WHVJNL ÈL †TyVJGV
txWN_PV€ jÊL †PJOF ç“URF †^tOFJR TU•L HQ ^Vy LUNF Q>P
“UQF|F Q†TQF İt,QJQ “|WQJQ J•F †H•F çUJNF ^Vy TQJQ N†FNFF Ö
^Q^xUV^V {HuF€ ...TntXTQJQ ...“UNP—FIF ^Vy ©GPQP,ÖEÖPwJC
“UJFIPOF ÖFV ~OÁPIJQ ^Vy ^VJNU,ÁPIJQ P—FQPOF FÁPQÖÇ
TVO Q—RF ^V^N—L tGÖEQJVO ÔV_J• ...JOHXVF€ †txW_VRF..PQK
HRHGPPQJVO ÔV_J|F ;Nr W'U •tQWvNO J• ...PQ—Qu HÁVSTÖE E w
•tQWvQ ^V^N—L ÖFV Hw HOPGPRPX PQE •tQWvQ PN“FVVTQO F
YX N_ PN“• ...“NUHGF ^Vy PN“ÁJQUNL •PJVO€ WFÁUOÖÖ ÖVy
TUNP,GPQO JNf xvQP,VO •Uvw PN“XVL “]-NL M_UXN^Vy ~N_tw

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

* 0 0 i)) ")) 8 <)) \$ & 4 c)) 8 / \$ 1 " c i 4 4 j 4 fLm NxjLL L {{g * - 8 0 9 c, # , C ;," = 8) , 4 8 0 1 #. 4 " c) 8 4 7 , \$ &) i 4 & ") > ! 0 - 4 ! 1 ! 1 8 0 1 1 (; = ; , = \$ ' 4) 4 4 f| ^j^^ {{g * - ,0 # 0 i " & 1 4 1 3 i 0 C 0) jo 8 , \$ n1 0 \$ n3) i - 1)) o 1 3) -7) -7) i , 1) 1

¶WXRF P—FQPOL€ ;J• W'U WF[FVO a]HNF OVFNXVL ¶VJL= JN—J
W'U J• JUJT Tnt\$F ©GPQOL vUJFNF ^Vy TUNPJQ,GPQJMO •JI ©RKL

!c1 }&!b1 2!&4=%> 7&"O'<+ C45 +8

İTUQTQ JNuL VsJ]TJVOL JNf TM]WN_ ^Vy {TIUxJVOL JKL ^VJ' P| U^V
EIJU•L VsJNf JwF MNXHIPOF ‡TNTJQfPVO JQtQ_JVxRFFN†T; VsJ
H_PJGUONF€ ÖFV Hw H]FNF JwF ...T• WKL JNf ,RJKUNVPO.F|
,Q|PRFJVO ...tt' ^Vy JKL JQ^N—PIL VsJ•F J• HQJV,xPQBVUJ_UØRPC
YO] TQU T|FJN,QF ,QXŽ _F|HQO TQUVOR,xFJQL JwFÂF, O
^VJQt|H~VFNF€ ^Vy TU•L NsUVF•F ‡TQOWNHxFIF TUNxTØHJVF
...FRJxUVF J[F }QUN_~XHE ØF ^Vy ZHQUL P\$F VsJNuL FNJHQF È
TUQP~Q—N_PVF {T»U J[F OE_v[F ZH[F

C45 D8 Z1+I5<356

¤ J[F NsUVF[F {CEItNjxUV {T|UvN_PV ^Vy J[F }QUN_~y H
‡FN~NjxUV ^Vy T|PIL ^JXPQRL JOHORJxUV€ Z O; {TQUPVF
^V,VU]JIV JKL ...¥XN_ NsPXVL NvQuNF WQWQFIHFFJVL JNf Irnf
vQUPX PGHQUNF JwF TVFVWXVF TVUVJX,QJVO OE_vB\$F VxJ
TilUNfJVO J' P—HTVFJV vVU|L ^Vy ZHuF RUQuJVO ¶VW •tQNL

~ +EIB ;1156

¤ TVF|HRHNL F—H"i ^Vy EGJIU JKL Qs N^XVL JNf qVJU]€ Z \Q
TUNNUOP,QuPV Q>L ÖV_JNf ^VJNX^IPOF JKL ...P_WFÁBQRL Ó
PGHQUNF JwF ;vUVFJNF OE_vGF J• qNOIJ• ^Vy \Q• TVUVQJVO€ Ø
•PRH|JRF _F|HQOL ,QNTUQT[L {TN_xvNFJVO€ ^Vy TU•L RWF
HQJVJX,QJVO Z ÛFJRL HGJIU JKL ©RKL Z tVHT'L JNfJUNP_XN_
"RJ]L Z PRJIUXV J[F TOPJ[F ^Vy ‡tTyL J[F OE_v[F ZH [F

C45 @8 %O+15A

YQfJQ ŽTVFJV J' TxUVJV JKL WKL JwF PQTJwF EQJ|P,OP JK
\QNHGJNUNL HV^VUXPRHQF€ ‡F vQUPy W'U JNf Irnf _JwF OF
;HRHNF ‡FVTx,QJN€ š,QF J• zWXŽ MNOHGPQO VsJKL PISNI^
...FQ©RNTNOG,I OEvtHNuL ^Vy ·HFNOL ^Vy Ó VuL TFO_VUJ HQJ' JF
•PRH|JRF ^Vy J[F •TNPJ]tRF ÔNUJ|©RF "VO UÁL

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

)) i # ;) = "
4) C 4 ' # i /
5) ! 1 #) *
M J ^ O
! & 1 "
d /)
i 5 !
7 7
4 0 & 7 4 "
/ 7) &
)) 0 j
N O J R o
) 7 4 " . C))
1) > 4#) "
0 / !) .
;`6=
O J \ o
& -) 1 # 1
0 # ,) 0 0 7, & " "
*) C # 4 * # 0 * " "
*) C # 4 * # ;`6=
3 m O J o 4 0
, &) 0 4#
&) 4#
1) 9 4:
* !, ; =

G",+ C45 T< +8 '5F;156

YQfJQ "OtQ]UJRF J• P—PJIHV QfJQ ^Vy vNUQXVF PUIRÁ€ Q]C
^VJVPJxœERHQF "PHVPO JGF ^tIPXVF Jw ^VJVTV—PQD MO~RJN
JNf \Qnf ,GHQUNF W'U NsUVF]L ‡"VTtNy JN\$L ^]tTN_L Qv] HQFN
JwF JQJN^_uVF J•F ‡F TÀPO Hw vRUN—HQFN€ ^Vy Z TWwWf JK
©RKL ...TN O NfPV JwF QstNWXVF PJNtX©QJVO ^VyQOStEwWQti
vNUNPJvJNfPO P—F •TNPJ]tNOL TQUO Q[L ‡FVJQFX©NFQRL Q
©RwF HQ,OPJVHxFIL JKL JQ^N—PIL J•F ...UvIW•F JKLLOrkFJQI
TUNP^_FGPRHQF VsJGF Q]HQFN0 ,_WWQFNfL N^AQO]UJNtOt,I
YxPTNOFV J[F TOPJ[L ÔNUJV©]FJRF JwF TVFVWXVFMXHIPOF

#+9 1\$1 ~ +E!B

ÚPVJQ tVNX J• EIJuy JNf \Qnf ZH[F "PVJQ€ PGHQUNFwWf
Št]"RJNF œ_vwF VsJKL Q>L J'L ...vU]FJN_L TVt|HVL JNf ‡- VsJKL
PVU^R,xFJNL ¿FQ_ PTNUÀL TVUVJX,IPOF€ ^ ^Vy TUQRQ—
... OvtQXTJRL RUI,KFVO J• N^AN_HxF• Q'UGFIF ^VyHxWV •tQNL

!B1 2!3451 2!&4=%> 7&"O'+ C45 78

YQfJQ ...F_HFGPRHQF tVNX JwF qVFWXVF qVU,xFNF zWFGA€
...ÄÄGJRL TUNKt,Q PVU^R,QyL Š™]WNL JNf qVJU]L ^VQQL ^y
txWNFJQL€ µstNWIHxFI P\$ ‡F W_FVO—X EV^VUXV Z WwZPUBGVPV
}UOPJ]F °sJNf JVuL zWXVOL vQUPX JwF œ_vwF TVUVI,OHxP~Q_!
¿vUVFJQ PR,KFVO J'L œ_v'L ZH[F

2!34 •F|P]I,O M—UOQ Q>L JwF ...F|TV_PXF PN_

'wF T|FPQTJ]F PN_ MNXHIPOF qVFWXV qVU,xFQ zWFG € vWwxtRF
J' TtG,I ‡F NsUVF• ^Vy ...F,UÁTRF J• WxFNL ‡Ty JKL WK
HV^VUX©NHQF€ šJO EGJIU WxWNFVL JNf TNOIJNf J[FRF]UOPJ]F
JNf \Qnf °sJ•F r^QJQ—N_PV {T»U ZH[F Hw TV—P• ep,V J[F Q>L
P» HQJ' \QJF J'L ‡tTX VL ,QHxFRF \QNJ]^Q TVF—HFIJQ ^y,
...TQOU]WVHQ

2!34 «HNPQ M—UONL J• YV_~ ...tG,QOVF ^Vy Ns Hw ...,QvSfBO

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

Q n O J O [

3 /

3 * # 0 * C

4 7 4 , #

8 0 * ,

10 0 e * &

! ,)

* 0 * 8 *

* \$ &

; A =

R J S O

'7

4#

> # 1 / . "

; '6 =

R [J M J L O

3 '7 <

) 1) 1

') , \$

/ i . (

4# !

) j

M J 2 4 & C , fi ^m^ y {{g

&) 0 ! < ,

/ 0 4

&) 7, & "

47 > # 0

)) 4

; =

M J & 4 & 1)) "

; 9 *33 =

YV_#JO^wF Ó wF PGHQUNF tVNx "PRHQF }UOPJ• J• •EQ
•TQFQv,GPNFJVO "IPX J• „,VPOtQu TVU,xFNO ĐTXPR VLSJK
...TQFQv,GPNFJVO †F Qs"UNP—F• ^Vy ...WVttO|PQO †V|Uk|HVJN
YV_~ O; ÆL ZHQUL †,QÁ,IHQF †F JVuL vQUPy JN,KÓVrnf ^Vy
YQPT|JN_ †F]-RL ^Vy {T>U t|WNF HQJVJX,QJVO ØF ÈLxUV \QN f
...F_HFNfFJQL ~N|HQF ^Vy txWNHQF€ ,|PNF ZHÀL JNSUNŠNFB|L
PQ \QNJ|^NF ...T• T|PIL TQUOP|PQRL ^Vy t—JURPVØ ΔGFRF J'L
OE_v'L ZH|F

Y]-V MVy FfF C45 78

ÊJQ †-Q GHIPVL \QNJ|^Q qvU,xFQ TU•L J•F †^ PNf JQ,x FJV
..."U|PJRL TVUKF ¼|AR~NL Š •Qt",QNL ^Vy TU|JNL ÑQU|UvIL
qxJUNL JQ Z JOHOR,J|J| ^NU_ "VXV J|F ,QNT|WRF ...^U|W ^Vy P-HTVL
Š ,QuNL J|F •TNPJ|tRF vNU]L †^"VFJNUO^VuL ,QNtNWØ
{HFntNWNfFJQL J• ,QuNF ^Vy †-VXPONF JKL }UOPJ|f\QNf
N^ANFNHXVL H_PJGUONF€ ^Vy J• ©RVUvO^|F ^Vy ,QN|PNFP|[HV
^|Q—PVFJQL •vVOUNF TVF—HF|JQ †TQU,QF » V> TVEVO ^V
TUQP~—JVJVO J|F •WWxtRF Y_F|HQOL J• ,VfHV †^Tt|J|HQFV|
^Q^_"_XVO ...ttGtVOL •QWNF€ ½UVJQ {H|F J'L T—tVL †VW x -VP,Q
JwF JQ^NfPVF J•F NsUVFNf ^Vy WKL qNOIJGF€ N-WOLWX
...F_HFGPRHQF J• PQTJ•F ^Vy žWONF P|HV J• vRUKPWF ZHUF
...,QÁUIJNF ^Vy M—UONF YO] TQU ^Vy ZHQUL JwFF HPS_
ÔNUJ|©NFJQL †^~N|Hx|F PNO qVF—HF|JQ€ vUOPJOV|FVL •CERNF
^Vy P|PNF J'L OE_v'L ZH|F

ZT5<6|3)&51 C45 +8

†F J• °QFFGPQO JwF TVU,QFXVF †"—tV-VL †F J• MNQOGJ•F ^PHNF
N± ^VJxtOTQL \QNJ|^Q€ HQJxPJIL TU•L JwF ©RGF EGJ|U vN_P|
JKL ©RKL ^Vy JVuL TUQP~QXVOL JVuL PVuL t_JUN†HX|F|JN_ J' L
OE_v'L ZH|F f %9 g

#+9 ZT"<6.&

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

& '7
 \$ 4) < 37 0
 /) /
 / & &))
) 4# 4
 0 j > *)
 , \$ C) # d
 - # ; A=
 Q R J S L O
 ! # < "
) < 4 "
 9 !, 7 "
) m !, 7 \$ > "
 , 7 : 4 "
 ' *) / ! ,
 ' 1 #
 c \$, "
 7, 4 8
 * 8 4 "
) # ! "
 \$ # ; A=
 R[] ^ O
 > # < #)
 1 # 4 0
 * * /0 7
 fm g
 - Q

! " #

"!> !c1 +8 2!&45<5@3+1 #;X&.0+

C45 78 #+!T<;@= .cF

•FV~]IPNF YV_↵ JyL Z TVUNfPV ŪNUJwi ŪF ...F—HFIPV "IPXF ‡F•J
~O~tX" J[F ŸVtH[F ÈL ,_WVJxUV ,Q]TVO V ^Vy qVU,x FNF
HQJxPJIPQF VsJGF TU•L J'L ‡^Qu,QF HNF|L }UOPJ•L‡\$ VsJKL fQ
PTNUÀL WQFFI,QXL€ ^Vy O' JNfJN vVXUN_PO HIJxJQWwXUQL ^y
F—H"VO }UOPJNf ~N[PVO€ }VuUQ Z HQJVPJ|PV TU•ER' ~yPXtQOV

Y]-V MVy F—F B +E|B

"!> !c1 D8 2!&45<5@3+1 #;X&.0+

C45 +8 B1 !;F51 .56 2 !b%

Ç T|FJOHNL vNU]L J[F PN"[F •TNPJ]tRF 1,UNXP,I ,V_ HVPJ|L JNf
^I QfPVO ‡F]-RL J• P|H| PN_ J• ¿vUVFJNF \QNJ^Q qVF—HFIIQ
NŸL P_F—HFIPVF ^Vy J[F •WWxtRF J' TtG,I JwF EQJ|P JVPOF Jw
PwF PQTJ|L Qs"iHNfFJQL€ ØF TXPJQO ÔNUJ|©NHQF

Y]-V MVy F—F B +E|B

"!> !B1 ?5<6* <'51 #;X&.0+

C45 @8 c1 %+&"!+=!

ƒ J• °QFFGPQO PN_ P—ttICEOL ¿PTNUNL€ ‡F J• MNONHPQO
¿",NUNL€ ,VfHV ‡F ,V—HVJO OTtNfF P_Fx UVHQ \QNJ€T|L W'UZ
...TQXUVF UNL ~UQ"NJU]"NL zWFQ—N_PVi T|L » Z E|QNL
FQ^UN"JUNL H_UX©N_PVi YO• P\$F J• •WWxt~ ~N[HxF PNQV
MQvVUOJRHXfI

Y]-V MVy F—F B +E|B

U- Z1+D+X053 !B +8 Z1!3F 151 !5A 78 456

^ FQ]JIJ]L HN_ TNtt' TNtQHQu H» T|,|€ ...ttj VsJ•L ...FJOtV~N
^Vy P[PNF ,RJGU HN_

Ír HOPNfFJQL ,OÁF V>Pv—F,IJQ ...T• JNf M_UXN_€UEINL WJ
T_Uy •PQP,Q ...TQ—IUVHxFNO

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

\$ % & '
h J ^ M J k
L O J H Q J J [K
&) 0 / I & -
9 <
0 7 - # 1 & "
0 C \$ /
Q R J S J
h J N M J k
^ O J H Q K
&) !,)) #"
*) 0 !
,) 0 4 0)
Q R J S J
h J i] k
m O J H M J K
- #) , # j 1
') \$,, 1 # 18)
8 C 3 #
1 7 I &)
\$/
Q R J S h J
R \ R [LO
< , * & &
C
0 5) #) 4 1
) /

Y]-V

¶WX~ qFQ—HVJO TÀPV Œ_vw ©RNfJVO ^Vy ^V,|UPQO JV(ENf
tVHTU—FQJVO J• JUOV O^• ENF| O rQUN^U_“XRL

MVy F—F

¶WXR qFQ—HVJO ...FV~t—©QO J' JKL v|UOJNL ÄQuVNFJV Tz/PVF
JwF ^JXPOF TU•L ©RNWNFXVF

?%5)'30'151 C45 78 +< LL ^^j^N

EFIP,GPNHVO JNf ĐF]HVJ]L PN_ ‡F T|P• WQFQœ ^Vy WQFQ

2|34 ½^N_PNF ,—WVJQU ^Vy £ Q ^Vy ^tuFNF J• N×L PN_ ‡TOf|,N_
JNf tVnf PN_ ^Vy JNf N£^N_ JNf TVJU]L PN_ ^Vy, ‡TOPQOŠ
„VPOtQ\$L JNf ^|ttN_L PN_

qÀPV TFNG

^ ^ JNf ^VJ' ^TMN_ ^ÀF zWXN_ µsVWWQtXN_ J• ...F|WFRPHV

^F JVuL ZHxUVOL ‡^QXFVOL ...FVPJÀPV EVUO'H ‡TN(OL—JW
ĐUQOFwF HQJ' PTN_ KL Q>L T]tOF ¼N— V ^Vy Q>PKQJF• NNF
pVvVUXN_ ^Vy ^PT|PVJN JwF ‡OP|~QJ MVy ‡WxFQJN (ÈL_PQFZ
‡OP|~QJ J•F ...PTVPH•F JKL EVUXVL ‡P^XUJIPQ J• ~UXL ‡F ‡
^NOtXŽ VsJKL€ ^Vy ‡TtGP,| qFQ—HVJNL zWXN_ Z ‡OP|~QV
...FQ“ÀFIPQ “RF• HQW|t• ^Vy Q†TQF€ µstNWIHxFI P\$ ‡F WVO—XF ^V
QstNWIHxFNL Š ^VUT•L JKL ^NOtXVL PN_ MVy T]QF JNYON ÖFV •t•
Z EGJIU JNf M_UXN_ HN_ TU•L HQi ¼ N\$ W'U ÈL ‡VWZQRFw JNf
...PTVPHnf PN_ Q>L J' àJ| HN_ ‡P^XUJIPQ J• ~Ux“NL ‡FVWttO|PQO†
J• ^NOtXŽ HN_ MVy HV^VUXV Z TOPJQ—PVPV šJOQOXPOL JNU
tQtvtIHxFNOL VsJ• TVU' M_UXN_ MVy Q†TQ EVUO|H€ EQVFOZ
Œ_vG HN_ J•F M—UONF ^Vy ^WVttXVPQ J• TFQfH| HN_ J†TQ• J •
PRJKUX HN_ šJO ‡Tx~tQŒEQF ‡Ty JwF JVTQXFRPOF UKLVJNf ¼ N\$
W|U ...T• JNf FfF HV^VUONfPX HQ TÀPVO Vr WQFQVX€ BzON
HQWVtQuV Š _FVJ]L ^Vy žWONF J• ŪFNHV VsJNf ĪQŒEVUO'H P\$
VsJ• ĒPQy HKFVL JUQuL ^Vy {TxPJUQŒEQF Q>L J•F WJNLF

"!> 7d !B1 8 +<0"1

Y]-V

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allg. Gottesmutter

' 4 ,# d * C
)
! d
' 4 . 7 #
7, 5 *
i L O i LL ^y ^^j^N {{
>) (d
M J 47 c '
4 ' 37 7
& á!) c 2
* * f^ m|jL| nlg
> d 1
- < # 4 5 0.
! . 7 0, 3
* &) 4 0
\$ /
/ * 1 4
|> ! . 7 0,
3 / *
0) 4 . & \$,
7. 4 d 0 C
& (& # .
(8)
i 4 0
h J i nw

'VuL JKL \QNJ]^N_ TUQP~QXVOL tQKHNf ‡-|tQOCENFGI J[F
‡H[F ‡W^tIH|JRF

MVy F—F B +E!5

V!+ !B ?'1!=)5.!;%&51 2!&4=%B1 7&"O'<51

C45 T< D8 \$q+!15

ÊJQ Z EQJ|PJVPOL JNf ...vU|FJN_ PN_ P^GFN_L IsJUQTJMOQJQ N
•T|PJNtINO TQUO^ ^tNfFJQL JwF ^tXFIF JU|H^ ÔÁURFOE ^Vy Nr F»
...JQFX©NFJQL J• P^GFQO ,|H~QO P_FQXvNFJNE ŠL»PŠJUNU_PO
‡~|V PNO â qVU,xFQ ŠU[PQ JUVF[L ZTtRHxFIF {TJXVF JwF ©Rw
J[F zT|FJRF ^Vy ^VJVTtGJJNHVO ‡F ¾ ‡P^GFRPQ JKLQHN—PIL
©RKL Z ...T|tV_POL •ttj à çvUVFJQ r^xJQ_Q ‡^JQF[L•F |r|F PN_ ^V y
\Q|F JNf P%©QP,VO JwF T|tOF PN_ çJURJNF

V!+ ;;<<51!+& 5- 7\$5 #+1"1' +8 O!> !/1 -%0/1 ' =8)+9 D8 '
8 .!%51 7d T;<&1 5- -%053

#+1 1 T%/!5 5 u Z)%5.l&43

?+1=@6%&q*! .+1 5- X"F%51' ?53=0+ !5A #6%356 #5.0

7c +8 C45 +8 ~ -%0"

oqQTNO^OtHxFI J• ,QXŽ]-• Z rQU' ^Vy Qs^tQwL qVUxFAQ HFB| PN_
T|FJVL P_FIW|WQJN TU•L Qs"UNP—FIF JNŠL TOPJN—VUxN—PIL
EVUO|H HQJ' vNU|F ^Vy J_HT|FRF J• P• "NFJVL ENFN WQFQ
‡F]-RL šJO Q]-VPJVon

•H"QTNFQuJN ...—tRF J|—OL NsUVFN~|HRF ‡F ,OÂF J•NUP[H| PN_ ‡
ç"FR » P_ĂĂQ—PVPV J|F •TNPJ|tRF Z Tt|,—L ‡^ TQU| JRF
\QNJ]^Q PNy TVUxPJIPVF çU IF HQ,i çF çvUVFJQ PNJwF PQTJG
qVU,xFQ HFGHIF N—|©NHQF

ºO^IJO^ H»F ~UV~QuV BÜR ^VJ' JKL "—PQRL ¶WFG \Q^_GPVPV
ŠHRL HOHN_HxFI x J•F TNOIJGF PN_ ^Vy |r|F {T»U "PO
{TN—TJQOL JNuL JKL "—PQRL F]HNOLE O• ,FGP^NŠPW• P r•
‡WQXU• OVORFX©N_PV

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

& # -
,
! d J
_ M J
| O J]
! 4 0 *)
!, -
*) i 9
\$ c <
* ! i)
p 0 * j! C # "
)) j
k h J O [y
|
Q k R J o
KQ z M K J k
Q ^ O
0 7 4 0 & "
< # /) "
/0 C 9 "
\$') j;' = ;) =
& c 4 p)
* 0 97 7 !,
, #
))
)0
& 9 0 (C
. & 7,
(0 (&
))

#+1 1 7'\$!%5

?53=0+ ;1156 !5A G+0+.)=15A

7c +8 C45 78 ~ -%0B

o•FNX–R J• PJJHV HN_ ^Vy TtIUR,GPQJVO qFQ—HVJNLV^ t] WN
‡UQ—NHVO J• „VPOtX O EIJUX€ ^Vy Đ“,GPNHVO “VOUPLW_UX©RF
^Vy ”PR WI,]HQFNL JV—JIL JGF MNXHIPOFn

qVU,xFNO FQ|FO QL P\$F EVUO'H J• qUN“GJO O Ó wFFJw] ONF FF
...tVt|–VJQ€ Z qVU,xFNL W|U ^Vy H]FI \QNJ]^NL TU•L t K–OF NsU|ON
OV~O–|©QJVO

•–XRL ÈL •Hœ_vNF P» NsUVF•F {TQ x–VFJN NsU|FOV F|WVWFQ ,QU
P^IFÁHVJV€ ^Vy TVUxPJI^VL “VO UÂL ÈUV¥PHxFI ÈL #4
TVF|HRHNL J• „VPOtQu ^Vy \Q•

7c @8 ~ -%0B

oα IHON_UWO^G ^Vy P_FQ^JO^w J|F zT|FJRF \QNf PMV ^y
—FVHOL ...^tOFw ...^U| VFJNF JwF ^tIPXVF PJGUQ,UDPJx€ #JNL
W^U Q† āWONL Š ‡F zWXNOL ...FVTV_]HQFNLn

°_FVu^| PQ ,FIJGF ...tt| {TQU“_[L ^Vy EIjxUV \QNf Q > } JQI
qV|HRHQ Nr ^tQOFNy •T|PJNtNO TQ“UO^_XVOL ÅTJNQNXP]•
...TVPJU|TJN_PVF ÈL ,QN jvNF P^KFNL ,QÁHQFNO

STx“,VPQ vQUPX JVuL {~UOPJO^VuL JNf Vs,| N_L JNHvZ X|
‡T|–VPV JNf \QNf “_t|–VFJNL J• Px~VL J• ‡Hœ—v~ ^O–RJ•]– •
JKL ,Q]JIJNL ‡F ¼ Š ™]WNL P|U– ‡vUIH|JOPQF

#+1 1 7'\$!%5 ~ -%0B

o'N\$L PN\$L {HFnt]WN_L \QNJ]^Q ÈL ©ÁPV ^Vy ¿“,NFNLTIWG ,XPNF
P_W^UNJGPVFJVL TFQ_HVJO^•F PJQUxRPNF€ ^Vy ‡ZJ,FCX• PN_
PJQ“|FRF]–IL ...–XRPNFn

\FIJKL ‡– ĐP“—NL TUNVv,QuPV J• “—PQO ^VJ|tItNF ¶WFG JwF
‡–N NF OGF_PVL€ JQ^NfPV » JwF ÚFJRL ©RGF TU•L ©RwF
HQ,xPJI^VL JwF ,QXVF ‡F_T|PJVJNF

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der allg. Gottesmutter

k
J \
Q L O
&) 7 7 0 *
) 37 * 7 "
1 ,
> d < 9 , d "
& < #)
! 0 0 ; =
10) 4 !
7 - 8 !
- 37
& 1 3 "
0 3 \$ & &
4 j ; ` =
! / 0 0
! , 0 0 4#
) 4 5 ,
4)) 4#
' *) 1 / "
) ;6 =
k
& # 7,
e # 7 "
3 4)0 j
! * C
(#. &)) * "
) 0 7 & ;6 =

YKHNL ,QNt]WRF ‡^ TQU|JRF ‡- ·CEN_L •WWxtRF » Ttl, —L TU•L Jf
,OÂF †TQXWNFJN TVFJN _F|H~ FQ—HVJO ...-ONvUxRINQRT J• P
JV“• tQOJN_UWGPnfJQL

T+)5c C45 T< +8

EV^VUX©NHxf PQ TÂPVO Vr WQFQVX \QNJ]^Q qVU,xFN_ PN_ }UOPJx “xWWNL ...PJUVTKL PN_ Q>L “[F| ‡F
...vÁUIJNL }UOPJ•L Š \Q•L ZH[F vRUI,KFVO Qs]^PQ E V^| UOI
ÔPH»F ^Vy ZHQUL TUNPJVPXVF P» •vNFJQL€ ZHxUVVlyV^UJL
TUQP~Q—QOL {T>U ZH[F ^Vy J’ P^KTJUUV JKL ~VPOtQXVL PMy
r^QPXVOL ^UVJ—FNFJVO YO• ...F_HFNfFJQL ~N[Hxf RINO€ }V
MQvVUOJRHXFI Š M—UONL HQJ’ Pnf

7c 78 ~ -%OB

oäGPQOL qUN“IJ[F ^Vy V>FXWHVJV JwF P|U^RPOF {Tx“WF JwF ‡
qVU,xFN_ PN_ }UOPJx “xWWNL ...PJUVTKL PN_ Q>L “[F| ‡F
‡-QtQ—PQP,VO€ ^Vy “RFQu PNO ¿~_PPNL ‡F ...WVttO|PQO€
]-V åOt|F,URTQn

æ QJQ tVny ^Vy ,V_H|PVJQ€ J• ùUNL W’U J• žWONF‡^VyFxpJVJNF
\QNf J|F ‡TN_UVFXRF ~N_F|F ‡^2 .TQU,QF VÖUQJVOsUMF•L
‡TXWQONL ‡F ‡TN_UVFX~ ^Vy ...“;|UJ~ v,NFy N^AO@JHLQF

ÞRKL ...¥ XN_ ^Vy ^UQXJJNFNL Š ,|FVJ|L PN_ WxWVQJGUONF QVF
‡^ JKL ‡TO^GUN_ TU•L ,QXVF ÛFJRL ^Vy ¿ÄAQ_PJNFORJF, PC
¿vUVFJQ ‡F ...WVttO|PQO J• Ir•F ^V,NUÂF PN_ ^VyWONF

TGU,IPVF T—tVO NsU|FOVO ^Vy ½WWQtNO ...F—HFIPVFTQx—VJN
}UOPJ|L J• JKL TVU,QFXVL VsJNf HIJU•NF ^QOHGtOMFN_~|
{TQu—x PNO ‡F ...WVttO|PQO€ ,QUV“yH » N-|©QQUNFJWX

#+1 1 7’\$!%5 ~ -%OB

o’wF ...FQ—OvFXVPJNF ,QXVF ~N_tGF JKL ‡^ JKL qVU,xFN_ ^PQRL
PNf JNf SÇEXPJN_ Š qUN“GJIL •~~V^N—H ^VJVFN[F ‡^UWVVCQ€~V|
J• _F|HQO PN_ M—UOQn

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

& !,
47 /0 1 ! #
- #)0 ;6 =
]][n O
& , # < \$&
"))) - "\$
& (0 , 37
) / # &) "
\$/ 4
& ,0 C# 9 , & > "
< \$& -) / \$
& 4) &
& j;`=
'7) j&
-) 0 40 "
4 # 4
&) ") *
) 7 C "
* / "
4 ; =
0 3 < # & , " "
/ , / ; =
k
! < 47 C 0 & >
& 4 j; = 9 , 4 \$

\|H~NL ÒF ,Q|PVP,VO J•F NsUVF]F JNf qVH~VPOtxRL J•F •HCE_vNF
JN\$L ^QFQ[FVL {TQUV}HQFNF JKL WKL ÌL ,V_HVPJ' J'•UWV PN
Y]-V Jw _F|HQO PN_M—UOQ

F J• EQJVPJ|PQO PN_ EKJQU \QNf J• QsU_vRUJVVJNF|P| PN_ ^V y
,QN]vNF J[F •WWxtRF PJUVJOVX ÑQURJ|JVOL TJxU_]-O^vy vVU Ž
P_FQ^|t_TJNF

µ> Š ...^VJ|t|TJNL JV—JIL ^VUT]L Oj ÔF NsUVF•L ‡vW|JOPQ JV“wF
{TxPJI Ô^N_PXRL ÈL ,FIJ]L T[|L JwF JV“wF ...UFGPQJVO Z
...TQOUNW|HRL ^_GPVPVi

7c '8 ~ -%OB

o'•,QuNF ^Vy ěÄÄIJNF ^|t|NL J[F ...UQJ[F PN_]UOPJ» OIWGNPHVQ€ ‡
...¥ XN_ W'U]-IL P_FV-ONF ^Vy ‡F_T]PJVVNF t|HCEVLTV-WVPHV
qVU,QFO^KL ...T• WVPJU]L JNuL ‡F P^]JQO ^Vy P^O^vJRFQL
...FxJQQtVL ÂtONLn

ÌL ‡Ty FQ“xt|L qVU,xFQ J[F •TNPJ]tRF Š KHNL ĐvN—H QFNL TU_•
JwF ,OÂF ‡^ TQU]JRF tQOJN_UWwPVX PNO J• FQ“xt• ^N—•
'UNX©QJN ...;i ÆEL Š <ÆOPJNL \Q]L JNuL ‡F P^]JQO P^O
O^VONP—FIL •tVHCEQF ÂtONL

,VtTXWWRF ,Q|t|TJNO Wt[PPVO J[F ,QNt]WRF ...F U[F Qslvx PJQUN|
J• \QNJ]^ ‡-]RF J•F ‡-]ONF ‡FivN—HQFVO •HFNF J• qFQ—HVJQ
)VXUNOL ...^GUVJQ TIWG JKL JNf \QNf ©RVuvO^KBJVXIP_T|FJRF
PVU^ÁPQRL

#+1 1 7'\$!%5 ~ -%OB

o~xPJI J' P—HTVFJV ‡Ty J• ,QXŽ]-• PN_€ P\$ W'U ...QOUVVH
qVU,xFQ WK,QF HQJxPJIL TU•L V>RFXN_L HNF|L ^Vy •TU
...JQtQ—JIJNF ©RGF TÄPO JNuL {HFNFpX PQ PRJIVXQF—U_PVn

MUNJQXJRPVF P|tTOWWQL J[F ,QNt]WRF PGHQUNF€ Wt[PPV
TNt—,NWWNL ...F,UÁTRF FfF Qs“IHQXJRE TQUOivQXJRTQXU
tVHT]HQFNL “RjX€ ½WWQtNO {HFQXJRPVF JKL qVU,xFNUNXHIPOF

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

) 4 !
& 1 j
& 4 j; =
> 4 0)
* 0 4 "
/ 0
1 /) 4
))))
) l; =
z
& 7 7 & ' "
) 0 \$&) 4)
, ! & & d # "
. / j;`=
1 1 < !,
1 7 /
; =
1 7 9 5 "
! "
4: . \$ / 7 e "
, >
k
!.) ! & 7 4 i
0 <)) 0 "
* 0 ,
7 j
9 *
, * i
<

'• P^QfNL OxtUQTQ JKL ‡†NWKL JNuL ·HFNOL PNL ‡†OPJHQFN
qVU,xFQ ^ IHNL šTRL ŃQURHxFNL \Q• JNuL TÀPO ,DTJNL ^V y
çF ÛFJRL ^Vy QO^F—HQFNL \QNJ^AQ TVF—HFIIQ

7c 8 ~ -%OB

oâtONF TNFJNWQFxl ^J•NF ‡FJJP,ONF Tfu JKL JUQINx JV“KL PN_
J• TUNQO^JFOPHV N± ¼RFÀL {TN“GJIL ...FV x QO^JVQEPHFNL WU
ÈL ^Vy TUNStxTRJN ...POFwL ‡~]V€ \—PR PNO HQJ' “RFXL PQRI
M—UOQn

ªxHQO PNO J' {T»U “—POF ½FV— Š T|FJRF \Q]L€ ‡F WUJX^JQOI
qVU,xFNF èPTQU ‡“_tV—QF N·JRL ‡F J|“ J• P[HV OQJ GUIPQF
... O|“,NUNF ^Vy P_FQ]—VPQ ,QXŽ HQJVPJ]PQO WxNO BPTQU irk
EIJUy vVUO©]HQFNL

éFJRL P» ÈL “VQOFwF t_vFXVF ...êtN_ T_U]L ,_HOVJGUFQXIL
vU—PQNF çF,UV^NL ‡F JNuL ¶WXRf ¶WXNOL ^VJQP^BFFHFNf
Ä|~ NF JQ Tt^V ,Q]WUV“NF ^O~RJ]F zWXVF JU|TQ©VF“]WN_ ©RKL
qVU,xFQ Š J]NL PN_

#+1 1 7'6!%5 ~ -%OB

o'wF ,QXVF JV—JIF ^Vy T|FJOHNF JQtnfFJQL ÔNUJwQ]UNFQL JKL
\QNHGJNUNL QfJQ J'L vQuUUVL ^UNJGPRHQF J•F ‡KLvQV,xFJV
\Q•F N—|©NFJQLn

^ PNf ©Rw ...FVJxJVt^Q J'L ^tQuL JKL TVU,QFXVL Hw~PVPV€ T[|L Nf
J• çvUVFJNF ©RVUvO^]F Jx PN_ P^GFRHV JKL JNf ,VFN_ TQXVL
VxWNFQ HxJNvNF

ÞRKL {T|U—VPV JxHQFNL ©RKL JKL ...¥ XN_ JQJ—v^VLçF]O JN_
V|U TU•L JwF ©RwF HQJV~x~I^VL Z JwF ©RwF JQ^NfPWF J
‡F_T]PJVJNF

#51!;)&51 C45 T< D8 eE!"O'<51

'wF ‡F TUQP~QXVOL ...^NXHIJNF \QNJ^NF ^Vy TUNFOVXPXMQQJNF
‡tTX V J|“NL ^Vy Fx^URPOL Ns^ ‡^UJIPQF€ ÈL W'U ©RKEIjx UV
TU•L JwF ©RwF HQJxPJIPQF Š HGJUvf N^GPVL ...Q©NFJ,Q

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allg. Gottesmutter

&)# #. R[i R P .
 4: 0 <
)) 1 "
 # ; i a=
 M J
 & /) ' &
 # 9 , < &
) !) \$ >) ,
 * 4 j ; ` =
 1 0 ()# 4
 0 &) <) #
 * 7
 4 0) "
 ;6 =
 & # * / 1 "
 #. 7 3 3 "
 * *
 1 ! & < 3 ;6 =
 k
 >) 7 /
 4#
 0 j ; ` =
 ! * < #
 7 1 , .
) l
 5 # *)) * "
 & 0 *
 *
 k l o R
 & /0 0 # - "
 0 4 * 0)# i
 * * 0 0
 d # . 1 j ; ` =

~ UV)5

'QXvOPJF HN_ J'L "UxFVL ,RJGU HN_€ J• W'U JQuvNL JNPHN_ ...F_HFKPVO JNtH[JwF ¿vUVFJNF EIJxUV PN_€ ‡F T—UWV ÄRF ‡FXPv_P]F HQ ^Vy ‡F ~|UQPOF ‡FFNO[F Đv—URP]F HQE Pšlcel JF V›JN—FJRF TOPJ[L J'L V›JGPQOL TtiUNfF ,§ Nx F HN'U'IPVC WtÁJJVF TUN"NUJF ^Vy tNWOPH•F ...^VJVXPv_FJNF€ TÀPU WPO Ôtt|HCEQRL TVU' PNf ^VJVTxHTQJVO "RJVWRWx Š HGJUVF PVL ...QOT|U,QFNF

261+;,%&51

'• ëµj JNf VsJNf HIFJL HFGHI JKL PQ~VPHXVL EQJVPJ|PQRL JKL {TQUQF]~N_ YQPTNXFIL ZH[F \QNJ]^N_ ^Vy ...QOTVU,xFN|VUXVL

2!34 Ís ,VfHV ,FGP^QOF ^NPHNPÁJQOUVF M|UIF

'Nf ^NPHNTt|PJN_ PVU^O^L JQ,FI^JN|

þ• ...Qy \QNHGJRU ^iF Q^J• ,|FQ TxHTJ•

íl JVuL zWXVOL TUQP~QXVOL Š \QJL ‡txIPNF ^Vy P|ZÀL ÈL ...WV,•L ^Vy "Ot|F,URTNL

7c q8 ~ -%0B

o¼4JVH• ,_H• JQ ^Vy T_UX ,QuNL •URL ...FJOJVJJ|HQFNH»F Tfu Ô U]PO@Q J• ,_H• » ‡WxtV ,QNTFQ—PJ~ tNWO^• J•[B ÇPXRF JUO" ".,]WW~ t—UŽ ...FJO",QWW|]HQFNL HN_PO^NuL ĐUW|FNQE~tFNW]L ‡ Ç Q N~VPHxFNL J[F qVJxURF ^Vy ZH[F \Q•L QstNWIJ• L Q†n

\QNJQ—^JN_L Tt|AVL ER_PKL WQWUVHHxFVL J• ,QX~ qFVJO F ,_H• P_FxJUOCEQF€ ...ttj Š JN—JN_ YQPT]JIL JwF JQ^Nf.P.POFK JNU NsUVFXNOL "_t|~VL]HNOL FfF Q>P^XPVJN ,§F VsJF^OUJFJQI ~N|[HQF]UOPJ•€ Ç Q N~VPHxFNL J[F qVJxURF ^Vy ZH[F \Q•L QstNWIJ•L Q†

F ^_H~|tNOL vQXtQPOF zWFNuL HN_PO^• JQ ^VU XWUHQWV€ ‡ QsGv~ P|tTOWWO {CEtKL OVFNXVL JKL qVU,xFN_ ^VWEKL ‡F•J QsPGH~ ^tJ• ZXUŽ JKL EQJVPJ|PQRL TUV^JO^VuL ^UNJFJQI ~N|[HQF vQUPXF€ Ç Q N~VPHxFNL J[F qVJxURF ^Vy ZH[F \Q•L QstNWIJ•L Q†

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

0 C i 0 1) "
\$ & 5 1 #
i & 0 - & "
& 5 &
* \$ & d
& , * \$ & d # .
)
M]
! ? \$ #)0 4
> d
M J () 1 <
7, 1 /
*)) ; 0 =
! /0 # &
!
M
& 1 /) 7 * # "
/ / 7 " "
1 *: / \$
' # , & j ; =
& 0 "
5 &) >
* # "
'# , & j ; = \$ '
* ,,) 5 4
4) 7 9 ' "
4# 0) "
4 0 < \$ '
'# , & j ; =

Ç,Q]“URF ß,UNOPJVO tV]L€ JKL W’U]-IL \QNf J• P^GFRHV ‡^,OÁF
HQ,XPJVJVO TU•L NsUIFONF]HNF •F,V ÒvNL ^V,VU•ÔNUJV@JRF
“RFw ...“UIPJN_ ...WVttO|PQRL ^Vy ‡F QS“UNP—F• ~NÁFJRFOP•€ Š
Q N—VPHxFNL J]F qVJxURF ^Vy ZH]F \Q•L QstNWIJ•L Q†

#+1 1 7’\$!%5 ~ -%OB

oís^ ‡t]JUQ_PVF J• ^JXPQO Nr ,Q]“UNFQL TVU’ J•F ^JXPVFJV ...tt
T_U•L ...TQOtGF ...F UQXRL TVJGPVFJQL vVXUNFJQINFCSTQU”
—HFIIQ Š J]F qVJxURF M—UONL ^Vy \Q•L QstNWIJ•L Q†

ªQVFXP^NO ^Vy TVU,xFNO JKL qVU,xFN_ JQ ^Vy \QNHNQNL JFv
HFGHIF Px~NFJQL TUQP~fJVO ^Vy ¿UVNFJQL ^Vy ~VPSQ ^UOJVu
HQ† GPVJQ€ Ç J]F qVJxURF M—UONL ^Vy \Q•L QstNWIJ•L Q†

,VtTOP|JRPVF J• P|tTOWWO JNf qFQ—HVJNL ÛUI NFO\N
...WVttO|P,RPVF FfF ~N_FNy ^Vy P^OUJ|JRPVF ,QuNO|PjNtNCE ;
„VPXtOPPV TU•L J•F |rNF HQ,XPJVJVO P\$F VsJ• ...QvJNfPV

¤ TVFXQUNL EQJ|PJVPOL JKL ,QXVL PN_ ^Vy ...^IU|JN|JUEL J’
{TQU^}PHOV J]F ¿FR Y_F|HQRF ß,UNOPQ J|WHVJV P_ƒQVXFQP”
,VO JNuL ‡Ty WKL PNO HxtTN_POF€ Š \Q•L QstNWIJ•L Q†

7c =8 ~ -%OB

oát]WV UNPX©N_PVF ÇPXN_L _PPQ~Q0 L » ^VJV^N_PVF
½WWQtNL \QNf Š TVFP,QFGL •QO—Q qVOPX ©RVUvO^WVWV
Q>UW|PVJN JwF \QNJ^NF “,NU’F ,VF|JN_ ^Vy ©RwF ~t_PJ| FN_PVF
JNuL HxtTN_PO€ •F YIHON_UW•F H]FNF {HFNfHQF NrJURHxFNO ^V
{TQU_CENfHQF Q>L T|FJVL JN\$L V>[FVLn

ägHVPOF QEvNFJN JKL ,QXVL ^O~RJNf JNf zWO|PFAFMIZ Tt|,§ L
J]F ,QNt]WRF ‡F J• ,OÁF€ qNf FfF ...TVXUQOL P^fW ^WV©NFJQ
\QNf JNf ©[FJNli Ew OVtXt•L ‡TNTJQ—N_PV JN\$L TQOJHxtTNFJVL
‘•F YIHON_UW•F H]FNF {HFNfHQF Nr tQt_JURHxFNO {TQU_CENfHQF
Q>L T|FJVL JN\$L V>[FVL

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

& ' 5 4 "
) 3 / 0 / "
, & ; = \$ & '#
k
(7, 7, \$ 4 "
, / & d , & j ; '='
> <0 < # < C \$ &
'# 4 , /0 37 & ; =
7 9 -
& 37) 0 40 !,
; = >
& 4 0 & 7 " 0 c 7 # \$ c "
, & ; = &
RJ
& / / C i
!) 3 5 , "
e # ' , "
, * , . \$ & 7, "
,) >) j
0 1
7 * 4 \$ 1 "
1 |* d
& 7, ,)
>) j ; i' =

ÉTRL {ŒÁPVPV J'L vQXUVL ‡^ IHNfPV Z TVF|HRHNL vQVL J'L
\Q•F 'W^v\TOPHxVFL PRHVJO^L ‡F TVÁÄIPXŽ ÈL EGJIU"IPQ TU• L
J•F JQv,xFJV€ ÍiL HNy ‡^JGPR Q•L V>[FVL "—tVJJQ ~NFJ|L PNO€ 'F
YIHON_UW•F H]FNf {HFNfHQF Nr tqT JURHxFNO ^vU|ŒENfHQFLQ
T|FJVL JN§L V>[FVL

#+1 1 7'!%5 ~ -%OB

oqVu VL QsVWQuL ‡F J• ^VHXF~ Š J]^NL JKL \QNJ]^NQQPÁPVJN JJC
H»F J_TN—HQFNL FfF » ‡FQUWN—HQFNL JwF N>^NÉ_TFXPIF
...WQXUQO Œ|ttN_PVF€ •F M—UONF {HFQuJQ J' •UWVQUVYŒENfJQIQ
T|FJVL JN§L V>[FVLn

'wF HFGHIF PN_ ¿vUVFJQ qVU,xFQ •UvVX JQ ^Vy ~N_VQ P§
Y_F|HQPOF ½WWQtNO •Uv|WWQtNO ,U]FNO M_UO|UJQUN_~yH
N-|ŒN_PO ^Vy J' "UO^J' ,QUV"XH€ ...F,UÁTRF » J• WNE {HFNfHQF
^Vy {TQU_ŒENfHQF Q•L T|FJVL JN§L V>[FVL

Ç -xFRL N>^GPVL \QNJ]^Q ‡F J• ...vU|FJ~ FI—O PN_ RVN-HQFNI
N±JNL J• TVFXQUNF TFQfH| PN_ Q-|HQFNL ‡F ÔVUJxTV_PQF È
Đ"QOTxJIL |r|L€ O• PQ JGF qVU,xFNF {HFNfHQF ^Vy QU_ŒENfHQFLQ
T|FJVL JN§L V>[FVL

´ J|F {T»U •FFNOVF ,V_H|JRF JKL ...QOTVU,xFN_ JQ ^VQNHGJNUNI
J|"NF W'U N>^GPVPV •QO—Q qVU| QOPNF ^ TVUQPJ|JQRGHQU
vXUNFJQL Œ|ttNHQF€ 'F M—UONF {HFQuJQ J' •UWVQUVYŒENfJQIQ
T|FJVL JN§L V>[FVL

7c X8

"@+<61;%&51 T% !&45<5@' !+& (1);! !%5T+%3 !t T+%5\$.=

7t

°r WQFQVy TÁPVO HV^VUXŒNHxF PQ JwF H]FIF \QNJ]^NF

~ -%OB

oªQFX^IFJVO JKL "—PQRL Nr šUNO ‡F PNY qVU,xFQFJQVTVU,QFQ—
W'U J]^NL ^Vy ŒRwF TUNHFIPJQ—QJVO ,|FVJNL ▫ HQJ'•^J F
qVU,xFNL ^Vy HQJ' ,|FVJNF ŒÁ[PV P%ŒNOL ...QX \QND] JwF
^tiUNFNHXVF PN_n

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

```

1      4#      8
*      !      ,      /
      $ & & )      0 )      &
$ & 7 , , )
>      ) j; i=
      k
&      <0 / ,      # "
      i      )
1 & $ & 4 , 1      >
      ) j; =
& # < /0 0
      ) #      4 "
      , ! )
      4:
      ) ; =
&      1      "
      ) 1
C      ) ) &      )
      < 4:      ) ; =
c ' 0 1 ) >      d
      j &      )
9 -      )      $ & 4 "
      4: 1 >      ) ; =
      h
      ] J S O [      k
      J
!      ,      #
" ) )      (      < i
      d #
* (      d #      "
      #      j;`=
    
```

-XPJVFJN •WWxtRF Vr _F|HQOL ‡F J• ,OÂF P^NTN—HQFJ•F N>^QNF
YQPT|JIF W_FVO^QXVF Œ_vwF vQOUO©|HQFN€ J• W^EURL.vU|
JQ^N—PI _rNTUQT|L TUNPQ“ÁFQO€ YQfUN ,QHFG J• W^y ^Q•
P_F N—|P,IJO

„FxPJQOtQ vNU•L J|F •TNPJ|tRF J• ,QN]vNF ,[H| PN _ HQJ
xN_L ŠU[FJQL ^Vy “RF• tOW_Uœ TUNP“,QWW]HQFNœ€ŠU|VFM_L
,Vt|HN_L TU•L J•F |r•F ‡^“NOJ[PV P%©NOL ...QX \QN]Q JwF
^t|UNFNHXVF PN_

#+1 1 7' \$!%5

“@+<61;%&51 !&45<5@5\$0'151)+9 +E|B !B a1 !*%

½WWQtNO JwF MNXHIPOF JKL qVU,xFN_ ŠU[FJQL ‡—QFNU|T|L Z
qVU,xFNL ...TVXUQO ...T• JKL WKL Q>L J' ¿FR

~ -%OB

oãTVL WIWQFGL P^OUJ|JR J• Tfq—HVJO tVHTV N^QFNI
TVFIW_UO©xJR x ...êtRF F]RF “—POL WQUVXUN_PV QWIF
EQJ|PJVPOF JKL \QNHGJNUNL ^Vy ~N|JRE }VXUNOL TV|HUOPJ
\QNJ]^Q zWfW ...QOT|U,QFQn

YQfJQ ‡F ,OÂF J• ,QX~ ^Vy TXNFO ÛUQO JNf ©|FJMN|
...WVttOVPÁHQ,V JwF \QNJ]^NF ÔFNTJUO©|HQFNœ€ TU•LW^V^UVF
^UQXJJNFV ^Vy ,QONJxUVF P^IFGF ÈL EIJxUV JV—QNE J' äWov JF
¶WXRF }UOPJ•L HQJVJX,IPO

YQfJQ Nr TOPJNX J• J|^“ TUNPxt,RHQF JKL \QNHGJNUN^Vy
TQUOTJ_—ÁHQ,V ^VU XLV vQXti ùHHVJV HxJRTV Q>tE|UO
TUNP|TJNFJQL€ ^Vy ...U_PÁHQ,V >VH|JRF ¿; ,NFV vVUXRNV ‡
TIWKL ...QF|N_ ~t_PJ|FNFJV

YxvN_ TVU; ZH|F %wF JwF ‡-] ONF EKJQU JNf ©|FJMN|f€ ^Vy J
“RjN“|U~ PN_ ^Vy ,QXŽ ‡TOP^XVPNF v|UOJO€ J• „VPO|QW|]TVOV J•
“OtNvUXPJ~ tV• JwF Q>UGFIF ¿“QPOF JNuL HxtTN_PVy Œ_v|F
PRJIUXVF ~UV~Q—N_PV

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

& # . / 4# >
) 0 1 \$
(4 ; =
& !, * " "
\$ > "

; =
] J k
! # !)
< # ,) 4 j ; =
< / 1 "
(4 0 "
\$ / ! #
> d ; =
3 7 - # &
0) 7 "
5 4 4 ; =
3 # 0 * ,, !
4 * 7, ; =
4 e 7 ; =
(7 & 37 "
' C /

W,+T5.!&<,%&51 C45 @8 () !%3!56

•T]PJNtNO ‡^ TQU|JRF P_FV,UNOP,xFJQL ‡F,| Q °Q,PI HVF• J•
vRUX~ ^I Q—PVJx HN_ J• P[HV€ ^Vy P§ !r» ^Vy \Qx HN_TVU|tV~ x
HN_ J• TFQfHV

!5p er156 -!/0'1 2!3456 78)+9 ::<<50'1 2!&4=%> T%5."05&+
@K 7'6!%5A1! IB +K
C45 78 ; @'11+ 51 (1 !%!6.&

‘ ‡F]~ MNOHGPQO PN_ NsUVFNy ‡TVW|ttNFJVO ^WVWxtRF WwI,Q
J' PJUVJQ—HVJVE TÀPV Z WK » Qs“UVXFQJVO Ó GF—PNOI ‡
TUNP“RFNfPV J• EIJUX JNf J[F štRF QPT]©NFJNL ...TQUJVVHC
qVfVWXV qVU,xFQ Z J• WxFNL J[F ...F,UÁTRF Ä_PVHxFTUNWNFOAK
...TN|PQRL fG3 g

^ TQU|JRF P_Fx UVHNF •TNPJ]tRF Nr TU]UOJNO ,QVXR FQHVJ
JNf ^I QfPVX PQ€ ^Vy ...T• WKL V>UNHxFIF PQ TU•L, QFNHQFNO Jw
“RFwF JNf °V~UOGt ‡F vVUœ ...FQ~]RF PNO€ }VuUQ UNH[VQ] JIJNL
štI€ vVuUQ HJFI J' ‡TXWQOV JNuL ;FR J• JN^QJ• FN_F|CEVPV

‘wF ©RwF Z ^_GPVPV TU•L ©RwF HQJV~x~I^VL J• PQTUNOHPQO PI
JwF ...,|FVJNF NU_“NUN—FJRF •WWxtRF PNO •Uv[F ^Vy_F] HQRF
•TNPJ]tRF qUN“IJ[F ^Vy ...T|PIL JKL ^JXPQRL QvNHx FN_ JC
...^I|JNOL TVt|HVOL JNf !ÖN— PN_ JwF ...HÁHIJNF CE_VI_
qVU,QFNHKJNU \Q]F_H“Q

Y]-V MVy F—F C45 T< D8

‘ ...,VF|J~ PN_ MNOHGPQO \QNJ]^Q EKJIU JKL ©RKL FQVO JNŠL
•TNPJ]tN_L V>,QUXN_L OGUTV©NF€ ^Vy ^NPHO^|L OQFVW_L
ŠHNvÁUN_L TVUXPJIPVF J• ...vU|FJ~ PN_ PÁHVJO€ Ni ^VyQ—PVFJQ
PQTJ|L JwF “RFwF JNf °V~UOGt HQT r NfFJQL ...FQ~]RFvUQ
^QvVUOJRHXFI qVU,xFQ EKJQU ...F_H“Q_QQ Š M—UONENHQEQ,j
øF ÈL !r]F PN_ ^Vy \Q•F ZH[F r^xJQ_Q PR,KFVO J'L CE_v'L ZH[F

G5,5<5@3+ 0'@;<=

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

Q [m O
!, &
* i & ,"
j;`=
[L M J m M J i
L O
> 4 4 "
d ! 8 # <
/
;A=fN g
')# !, 7 "
1 i "
47 / 1
\$/
4 #
& * * 0
i /0 0)
!, 9 , d 7,
4# <
Q R J S I O
5 # * "
) 1 1 !, *0 "
*)0 "
1 \$ /
< # ' # 4 ;`6=
`D

() #* +

> 6T&); 5- '+'+%&.053)+9 () !/1)+1"1 1 !t ¢5!t
7+9 @8)+9 8

V 7d D5\$<'& ' Td !> T+% "1!+ Z1!3F 1+

Z1!3F 151 e8

2!34 +8tvt|-VJQ J•\Q•TÀPV Z WK

'VyL TUQP~QXVOL JKL \QNJ]^N_

2!34 D8-NHNtNWQuP,Q VsJ• V>FQuJQ J• ÛFNHV VsJNf

'VyL TUQP~QXVOL JKL \QNJ]^N_

2!34 @8F T]tQO M_UXN_ J[F _F|HQRf ‡F T]tQO \QNf ZH[F

'VyL TUQP~QXVOL JKL \QNJ]^N_

2!34 78^WQFG,I ‡F Q>UGF• Š J]TNL VsJNf ^Vy J• ^VJNO^IUDN
VsJNf ‡F ,OÁF

'VyL TUQP~QXVOL JKL \QNJ]^N_

Y]-V Mvy F—F

'VyL TUQP~QXVOL JKL \QNJ]^N_

Z1!3F 151 8

2!34 +8^WVTæ M—UONL J'L T—tVL ,OÁF {T»U T|FJV J' P^IÁVJV
¼V^Á~

„[PNF ZHÀL !r» \QNf Š ‡F ¶WXNOL ,V_HVPJ]L Œ|ttNF]L PNx
•ttltN—¥V

2!34 D8^Q N—VPHx FV ‡tvtG,I TQUy PNf Z T]tOL JNf \QNf

„[PNF ZHÀL !r» \QNf

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

,-" ./ O '

O][M [k z
m l

£ R [

Q R [N O i || ^ LJ/Lx | / xn m {ø

M J ^< 4 -)

! /0 # C

M J 0 > (

! /0 # C

M J m 4 4

j

! /0 # C

M J l8 c) / 1 # "

! /0 # C

! d

! /0 # C

R [fN O g i yl N m / xx || / Ln n {o

M J & 4 1 <

C) & 4) & "

\$! d

M J M 0 ,) j

C

2!34 @& \Q•L ‡,QHQtXRPQF VsJwF Q>L J•F V>[FV

,[PNF ZHÀL !r» \QNf

2!34 7& WXVPQ J• P^GFRHV VsJNf Š (ÆOPJNL

,[PNF ZHÀL !r» \QNf

Y]-V MVy F—F

Ç HNFNWQFwL !r•L ^Vy TM]WNL

Z1!3F 151 8

2!34 +& JNXHI Z ^VU XV HN_ Š \Q]L ÔJNXHI Z ^VU XV HN_

C 45 +8

ƒ J• °QFFGPQO JwF TVU,QFXVF ‡“—tV—VL ‡F J• MNQMPF ^PHNF
N± ^VJxtOTQL \QNJ]^Q€ HQJxPJIL TU•L JwF ©RGF EGJTV UvN_PV
JKL ©RKL ^Vy JVuL TUQP~QXVOL JVuL PVuL t_JUN_ t_HVF|JN_ J' L
Æ_v'L ZH[F

2!345 D&y ...FJVtN ÁPR J• M_UX~ TQUy T|FJRF çF ...FJVtx R&
HNOi

ƒ J• °QFFGPQO JwF TVU,QFXVF

2!345 @8 qNJGUONF PRJIUXN_ tGËNHVO ^Vy J• ÚFNHVN_M_UX
‡TO^VtxPNHVO

ƒ J• °QFFGPQO JwF TVU,QFXVF

.57&)B1

YQfJQ TUNP^_FGPRHQF ^Vy TUNPTxPRHQF }UOPJ•
,[PNF ZHÀL !r» \QNf Š ‡F •WXNOL ,V_HVPJ]L Ç|ttNFJ]L PNO€
•ttltN—¥V

ZT5<6!3)&51 C45 +8

ƒ J• °QFFGPQO JwF TVU,QFXVF ‡“—tV—VL ‡F J• MNQMPF ^PHNF
N± ^VJxtOTQL \QNJ]^Q€ HQJxPJIL TU•L JwF ©RGF EGJTV UvN_PV
JKL ©RKL ^Vy JVuL TUQP~QXVOL JVuL PVuL t_JUN_ t_HVF|JN_ J' L
Æ_v'L ZH[F

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

M J m 0)

C

M J L 5 47

C

! d

c 1

R [f^ O g i n l y / ^ ^ n m L {{o

M J ^ 4 4 j

^ O

> # < #)

1 # 4 0

* * /0 7

M J N 4 0)

I

> # < #)

M J n & - 4) (

4) j

> # < #)

Q

3

C) 4) & "

! d

R[] z ^ O

> # < #)

1 # 4 0

* * /0 7

#51!)&51 C45 T< D8 eE!"O'<51

'wF ‡F TUQP~QXVOL ...^NXHIJNF \QNJ^NF ^Vy TUNPOLPXMQQJNF
‡tTX V JI^NL ^Vy Fx^URPOL Ns^ ‡^UJIPQF€ ÈL W'U ©RKEIJx UV
TU•L JwF ©RwF HQJxPJIPQF Š HGJUUV N^GPVL ...Q©NFU,Q

?%5)'30'151 C45 @¥ 7c !t '5!')56 f)56) +¥g

EQWVt—FQO Z OE_vG HN_ J•F M—UONF ^Vy 'WVttXVPOfJH HN_ ‡T
J•\Q• J• PRJKUX HN_

2!&4 ÊJO ‡Tx-tQCEQF ‡Ty JwF JVTQXFRPOF JKL N—tIL VsJNf

qU•L âOtOTTIPXN_L TOPJNtKL J••FWWFRPHV#F Knj^^g

• Qt^NX JNfJN "UNFQXP,R ‡F {HuF Õ ^Vy ‡F }UOPJ•PNf ÕL ‡F HNU"
\QNf {T|UvRF Nsv zUTVWH•F ZWGPVJN J• Q†FVO £PV \Q•tt; ÔV_J•F
‡^xFRPQ HNU"wF N—tN_ tV~ÁF ‡F ŠHNOÁHVJO ...F,UÁVQFtHQFNI
^Vy PvgHVJO Q{UQ,QyL ÈL ¿F,URTNL ‡JVTQXFRPQF ÔWQFtHQFN
{TG^NNL HxvUO ,VF|JN_ ,VF|JN_ » PJV_UNf YO• ^VŠ \Q•L VsJ• F
{TQU—CERPQ ^Vy ‡vVUXPVJN VsJ• ÛFNHV J• {T»U TÁF VÛFV ‡F•J
ĐF|HVJO ¼IPNf TÁF W|F_ ^|HCE• ‡TN_UVFXRF ^Vy ‡TQVQXRF
^VJVv,NFXRF ^Vy TÁPV Wt|PPV ‡-NHNtNWGPIJVO šJO QNLU¼IPNf
}UOPJ•L Q•L]-VF \QNf TVJUJL

Z<<=<5\$f+ f@Kg C456 T< 7K f +<OB %<+Kg

2!&4 •F|PJI,O M—UOQ Q•L JwF ...F|TV_PXF PN_

«HNPQ M—UONL J• YV_ ...tG,QOVF ^Vy Hw ...,QJGRFO VsJ

^ JNf ^VJ' ^TMN_ÁF zWXN_µsVWWQtXN_ J• ...F|WFRPHV

'• ^VOU• ‡^QXF~ Q>PKt,QF Š ¼IPNfL Q•L ^ÁHIF JOF|_Fw x JO
ĐF|HVJO E|U,V {TQ x-VJN VsJ•F Q•L J•F NĚ^NF VsJKLMVy J• Q Œ
... Qt"w ^vN_HxFI EVUXV Ø ^Vy TVUV^V,XPVPV TVU' JNŠ T| VL JN f
¼IPNf ß^N_Q J•F t|WNF VsJNf « » E|U,V TQUOQPTAJNtQUy TNttwF
OV^NFXVF€ ‡TOPJÁPV » Q†TQ€ M—UOQ Ns HxtQO.PQCGŠJN_
HJFIF HQ ^VJxtOTQ OV^NFQuFð Q>T» Nx F VsJ• ŒF HVEJOT|~IJVO
•TN^UO,QyL » Q†TQF VsJ• Š ¼IPNfL€ E|U,V E|U,V HQHFœL ^y

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

k I O R
& /0 0 # - "
0 4 0)# i
* * 0 0
d # . 1 j ; =
i m O ^ LjLy
, 7. 4 d 0
C
"& (
* - !, 9 9 ,, fN nj^Ng
-0) *
< , \$))
.))
*) i
) 3 &
0 7 (7.
(4
3 (< d \$ %<
4 + ,
R S y O fi ^m^ y ^^g
" 4 & C ,
"& 4 & 1)) "
* * f ^w myjLN ^^ NxjNyg
> d 5 < & /
) .
4 /0. 7 1)
! , 0
\$ 4 0) !"
0 # l j & 4 "

J_U~|©• TQUy TNtt|€ ÔF•L x ‡PJO vUQXV EVUXV » JwFVv,wF HQVX
‡-Qtx-VJN ÁJOL Ns^ ...“VOUQ,GPQJVO ...T; VsJKL NVxQF ‡
txWQOF VsJ•F JVfJV ‡T|UVP| JOL W_Fw “RFwF ‡^ JNftN|y Q†QF
VsJ•€ EV^VUXV Z ^NOTXV Z ~VPJ|PVP| PQ ^Vy HVPJNy NIGtVPVL
°sJ•L » Q†TQ€ EQFNfFWQ HV^|UONO Nr ...^N—NFJQVNFJNf \QJN
^Vy “_t|PPNFJQL VsJ|F

!" ~-VOUxJRLC45 +8

°r WQFQVy TÀPVO HV^VUX©NHxF PQ JwF H|FIF \QNJ|^NF

oªQFX^IFJVO JKL “—PQRL Nr šUNO ‡F PNy qVU,xFQVFJJC
TVU,QFQ—QO W’U J|^NL ^Vy ©RwF TUNHFIPJQ—QJVQ|FV|HQJ’ J•
^•F qVU,xFNL ^Vy HQJ’ ,|FVJNF ©ÁPV PÁ©NOL ...QX NQ^Q JwF
^tiUNFNHXVF PN_n

#5&1 1&)B1

qNJGUONF PRJIUXN_ tGCENHVO ^Vy J• ÛFNHV M_UXNtx FNEV(
•ttltN—≠V

μ£ NHQF J• “[L

μ£I J| ÛFNHV M_UXN_

#+9 ZT"<6.&

Gedächtnis der Entschlafung unserer Herrin der Allgen Gottesmutter

) \$ 0 !
) -)#
) ! /
\$ / * - #
) \$ 1 7

§ K ^ O
! , #
")) (< i
d #
* (d # "
j;`=
k fi ^^n Lgo
& - 4) (4
) j! d
)) *
, (4

- Q

Q' \$\$ R)9 "# !

& * !) \$
 , & & ! " "
 6BBDi
 6 & * () 0

& 0 f \$
 & : f * 4 c f 3 - >>
 # ! 3 4 < ' # g3 6BB?
 * 4 e / & 4 f
 6BB6 6a
 ` & f)) ' 0
 9 ! ! , \$gg g g

? e 0 " \$
 ` = ! f) - DB
 = ñ , " i # !"
 # 3 7 i4
 & i 0 9 1 "

= ! f) c > - DB
 A= 4 ; " "
 ! > # =
 6= 7 * 10 D D6
 `6= 4 " : " : "3 - 0
 , ; = 7 ,
 `a= ñ 4 - < ; D@`=

e

A 5 C 1cC "&" "
 \$
 1 (7 6 @?A? .
 \$) ò
 "4 , \$)))

f ? !
f , 3 , 0
& , 3 %4 !, ! + 0
" f , &
" f 7 ' - :

*!(%L 7TJ@;@

B.)\$U'& (VL)! 9' (L! 9') ,(W\$ (*!(%L
,) \$ ')(! "# XY , '! "#) 2C)% "#

?D

